



Редагування освітніх видань

(блок вибірових дисциплін)

Обсяг: 20 кредитів ЄКТС (5 дисциплін по 4 кредити ЄКТС)

Протягом скількох семестрів викладається: двох

Дні, час, місце: згідно з розкладом

Мова викладання: українська

Опис блоку дисциплін

Блок дисциплін розроблений для здобувачів вищої освіти другого (магістерського) рівня, які хочуть здобути знання в галузі редагування освітніх видань. Акцент зроблено на виробленні навичок підготовки навчальних текстів до видання: умінні аналізувати інформаційне наповнення, композиційну, логічну структуру, мовне оформлення авторського й видавничого оригіналів, виконувати коректуру видавничого оригіналу, здатності задавати й оцінювати технічні параметри текстів, планувати видання і втілювати редакторський задум.

Дисципліна «**Сучасна зарубіжна література**» сприяє формуванню в магістрантів здатності самостійно й успішно розв'язувати комплексні фахові завдання та практичні проблеми в галузі філології, спираючись на загальні й фахові теоретичні знання та застосовуючи інноваційні філологічні методи в дослідженні новітньої зарубіжної літератури. Курс допомагає вдосконалити володіння літературознавчою термінологією та методологією наукового дослідження літератури; розвинути навички аналізу літературного процесу та літературного твору з погляду сучасного літературознавства. Для майбутнього редактора освітнього видання важливо орієнтуватися як у літературному процесі, так і в питаннях методології аналізу твору, що сприяє здатності планувати, аналізувати й удосконалювати видавничу продукцію.

Важливим курсом у блоці редакторських дисциплін є «**Редакторський практикум**», покликаний систематизувати й удосконалити вміння та навички роботи з текстами освітніх видань, самостійно попрактикувати в ролі літературного й технічного редактора та коректора. Здобувачі навчатимуться аналізувати тематичну, композиційну, логічну, фактологічну, мовностилістичну організацію авторського оригіналу твору; створювати редакторський висновок про якість авторського оригіналу й придатність його до публікації; обирати раціональні методи й прийоми для вдосконалення авторського оригіналу; виконувати літературне й технічне редагування тексту, коректуру технічного складання й верстки.

У процесі вивчення «**Лінгвістичного аналізу тексту**» передбачено формування знань про методи й принципи лінгвістичного аналізу, його змістові та структурні категорії, різнорівневі мовні засоби вираження в тексті почуттєвих, вольових та інтелектуальних сфер авторської особистості, специфіку взаємодії мовних одиниць у текстовому тематичному полі; вироблення навичок визначати імпліцитні й експліцитні засоби зв'язності елементів тексту, оцінювати важливість різнорівневих структурних компонентів у цілому творі, бачити їх взаємозумовленість, інтерпретувати мовні факти в процесі реалізації концептуально-образних та естетичних настанов тексту; закріплення навичок

визначати типи текстів за різними принципами, визначати й характеризувати актуалізовані тропи та стилістичні фігури, з'ясовувати їхні прагматичні функції. Уміння виконувати лінгвістичний аналіз тексту допомагає редакторові адекватно оцінити авторський оригінал, визначити цінність матеріалу для освітньої чи іншої галузі видавничої продукції.

Навчальна дисципліна **«Теорія аналізу літературного твору»** підпорядкована узагальненню, розширенню та поглибленню теоретичних знань здобувачів, одержаних у процесі вивчення «Вступу до літературознавства», формуванню системного підходу до аналізу літературного твору, навичок застосування до нього літературознавчих методологій XX і XXI ст.

Редактор будь-якого видання, зокрема й освітнього, повинен уміти виконувати коректуру тексту. Тому одним із провідних курсів у підготовці фахівців у галузі редагування є **«Коректура»**, що передбачає ознайомлення із сучасним станом та тенденціями коректорської справи, опанування теоретичних основ коректури, поглиблення знань про етапи роботи над видавничим оригіналом і вироблення практичних навичок проведення коректури в книжкових, журнальних та газетних виданнях, навичок роботи з технічним складанням, версткою та звірянням, вибору оптимальної техніки й методики здійснення коректури, оцінки та контролю мовного й художньо-технічного оформлення видань.

Мета навчання

Після успішного опанування блоку вибіркових дисциплін здобувачі будуть здатні:

- розуміти сутність видавничо-редакційного процесу, редакторської діяльності, специфіку роботи видавництва, які працюють з освітньою продукцією;
- самостійно працювати з авторськими та видавничими оригіналами;
- усвідомлювати важливість дотримання видавничою продукцією норм і стандартів;
- об'єктивно оцінювати якість авторського/видавничого оригіналу, аналізувати його змістову, структурно-композиційну, логічну, фактологічну й мовностилістичну вправність та створювати редакторський висновок;
- об'єктивно оцінювати й професійно оптимізувати зовнішнє та внутрішнє композиційне й просторово-графічне оформлення видання;
- виконувати традиційну й комп'ютерну коректуру тексту, коректорське зчитування, вичитування та звіряння;
- застосовувати сучасні методи та прийоми, шляхи аналізу художнього твору;
- мати розуміння категорій «автор» – «текст» – «читач» – «твір» у системі літературознавчих парадигм: поетикальної, герменевтичної, соціологічної, феноменологічної;
- виконувати лінгвоестетичний аналіз текстів різних видів, інтерпретувати функційне навантаження мовних засобів для реалізації авторського задуму, застосовувати ідеї та концепції сучасної лінгвостилістики в професійній та науково-дослідницькій діяльності;
- використовувати довідкові джерела й сучасні комп'ютерні технології в редакторській діяльності;
- уміти застосовувати теоретичні знання на практиці;
- визначати цілі й завдання власної діяльності та забезпечувати їх ефективне виконання;
- аналізувати, синтезувати, зіставляти, узагальнювати, інтерпретувати факти;
- діяти з дотриманням етичних норм; дотримуватися в професійній діяльності принципів толерантності, діалогу й співробітництва, відповідально працювати в команді.

Програмні результати навчання

У процесі навчання здобувачі досягнуть таких результатів:

- знання видавничих і редакторських норм і стандартів;

• розуміння сутності видавничо-редакційного процесу й ролі редакторської діяльності в ньому;

• уміння оцінювати якість авторського/видавничого оригіналу, аналізувати його змістову, структурно-композиційну, логічну, фактологічну, мовностилістичну вправність, створювати редакторський висновок і надавати рекомендації щодо уникнення недоліків у тексті;

• уміння виконувати літературне й технічне редагування текстів із застосуванням різних методів і прийомів, традиційну й комп'ютерну коректуру тексту, коректорське зчитування, вичитування та звіряння;

• уміння самостійно працювати з авторськими та видавничими оригіналами;

• уміння користуватися стандартами, довідковими джерелами й сучасними комп'ютерними технологіями в редакторській діяльності;

• розуміння правил побудови текстів різних стилів і жанрів, здатність аналізувати функційну вагомість ужитих мовностилістичних засобів;

• уміння орієнтуватися в сучасній літературознавчій рецепції літературного процесу зарубіжжя;

• уміння самостійно досліджувати літературну творчість у світоглядному та історико-літературному контексті, аналізувати художні твори з погляду сучасної наукової методології та літературознавчих досліджень;

• здатність до застосування медіаграмотності, медіакультури в професійній діяльності.

Форми і методи навчання

Курси блоку вибіркових дисциплін будуть викладені у формі лекцій та практичних занять, організації самостійної роботи здобувачів у бібліотеках та комп'ютерних мережах. Викладачі використовуватимуть проблемні та інтерактивні методи навчання, консультації.

Навчання відбуватиметься очно або дистанційно на платформі ZOOM та з використанням застосунків Google, тому здобувачам вищої освіти потрібно мати обліковий запис у ZOOM та Google.

Організація навчання

№ з/п	Назва навчальної дисципліни	Семестр	Кредити ЄКТС	Усього годин	Лекції	Прак-тичні заняття	Лабораторні заняття	Самостійна робота
1.	Сучасна зарубіжна література	2	4	120	10	30	0	80
2.	Редакторський практикум	2	4	120	0	40	0	80
3.	Лінгвістичний аналіз тексту	2	4	120	18	22	0	80
4.	Теорія аналізу літературного твору	2	4	120	20	20	0	80
5.	Коректура	3	4	120	8	32	0	80